

Samojízdné zemědělské stroje - Posuzování stability - Část 1: Zásady

ČSN
EN ISO 16231-1
47 0602

idt ISO 16231-1:2013

Self-propelled agricultural machinery – Assessment of stability – Part 1: Principles

Machines agricoles automotrices – Évaluation de la stabilité – Partie 1: Principes

Selbstfahrende Maschinen in der Landwirtschaft – Bewertung der Stabilität – Teil 1: Richtlinien

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 16231-1:2013. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 16231-1:2013. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Informativní údaje z ISO

Tento dokument vypracovala technická komise ISO/TC 23 *Zemědělské a lesnické stroje a traktory*, subkomise SC 3 *Bezpečnost a pohodlí*.

ISO 16231 sestává z následujících částí pod společným názvem *Samojízdné zemědělské stroje – Posuzování stability*

- *Část 1: Zásady*

Následující část se připravuje

- *Část 2: Výpočty a zkušební postupy*

Informace o citovaných dokumentech

ISO 3776-1:2006 nezavedena

ISO 3776-2:2013 nezavedena

ISO 3776-3:2009 nezavedena

ISO 4254-1:2008 zavedena v ČSN EN ISO 4254-1:2011 (47 0601) Zemědělské stroje – Bezpečnost –
Část 1: Všeobecné požadavky

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES ze dne 17. května 2006, o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES (Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC). V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení, v platném znění.

Vypracování normy

Zpracovatel: CTN, Státní zkušebna zemědělských, potravinářských a lesnických strojů, a. s., Praha 6, IČ 27146235, Ing. Vratislav Zykán

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Ludmila Fuxová

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 16231-1
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Květen 2013

ICS 65.060.01

Samojízdné zemědělské stroje - Posuzování stability -
Část 1: Zásady
(ISO 16231-1:2013)

Self-propelled agricultural machinery – Assessment of stability –
Part 1: Principles
(ISO 16231-1:2013)

Machines agricoles automotrices – Évaluation
de la stabilité –
Partie 1: Principes
(ISO 16231-1:2013)

Selbstfahrende Maschinen in der Landwirtschaft – Bewertung der
Stabilität –
Teil 1: Richtlinien
(ISO 16231-1:2013)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2013-03-07.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska,

Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

CEN
Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung
Řídící centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2013 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN ISO 16231-1:2013 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

Úvod 6

1 Předmět normy 7

2 Citované dokumenty 7

3 Termíny a definice 7

4 Zásady 8

4.1 Posouzení rizika 8

4.2 Ochranná opatření 9

4.3 Informace pro používání 9

5 Ověřování bezpečnostních požadavků a/nebo ochranných opatření 9

6 Návod k používání 9

Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice EU 2006/42/ES 11

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 16231-1:2013) vypracovala technická komise ISO/TC 23 *Zemědělské a lesnické stroje a traktory* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 144 *Zemědělské a lesnické stroje a traktory*, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do listopadu 2013 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do listopadu 2013.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových

práv. CEN a/nebo CENELEC nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu (European Free Trade Association; EFTA) a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

Oznámení o schválení

Text ISO 16231-1:2013 byl schválen CEN jako EN ISO 16231-1:2013 bez jakýchkoliv modifikací.

Úvod

Samojízdné zemědělské stroje s vezoucí se obsluhou (řidičem) mohou během určené činnosti vystavit obsluhu nebezpečí převrácení nebo překlopení. Posouzení rizika může určit, zda toto nebezpečí platí pro jednotlivý stroj a, pokud je to vhodné, ochranná opatření, která mají být použita za účelem vyloučení nebo minimalizování tohoto nebezpečí pro vezoucí se obsluhu. U mnoha strojů toto posouzení rizika se bude odrážet v požadavcích normy pro konkrétní druh stroje.

Posouzení rizika má vzít v úvahu provozní podmínky, za kterých je stroj používán, fyzikální vlastnosti stroje a požadované dovednosti obsluhy stroje stejně jako jakékoliv ostatní parametry, které mohou mít vliv na riziko převrácení nebo překlopení.

1 Předmět normy

Tato část ISO 16231 stanovuje zásady pro posuzování stability s ohledem na návrh a konstrukci samozjízdných strojů s vezoucí se obsluhou používaných v zemědělství a nebezpečí převrácení nebo překlopení, nebo obojího, když je stroj používán podle svého určení a za podmínek předvídatelných výrobcem. Kromě toho norma stanovuje typ informací o bezpečné pracovní praxi (včetně zbytkových rizik) poskytovaných výrobcem.

Tato část ISO 16231 neplatí pro:

- stroje s pohotovostní hmotností nižší než 400 kg;
- stroje pokryté jinými normami pro specifický druh stroje, které se zabývají ochranou proti převrácení a překlopení (např. zemědělské traktory, lesnické traktory);
- nebezpečí související se silniční dopravou;
- případy volného pádu;
- převrácení jako důsledek účinku nárazu.

Tato část ISO 16231 neplatí pro stroje vyrobené před datem jejího vydání.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.